

www.timex.com
W-47 870-095002

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

CE

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

BASIC OPERATIONS



SET TIME

1) Push ❸ for 3 seconds, then press ❸ again. Second digits and Tuesday flag will flash.
2) Press ❷ to reset seconds to 00.
3) Press ❶, minute digits flash. Press ❷ to set digits.
4) Press ❶, hour digits flash. Press ❷ to set digits.
5) Press ❶, month digits flash. Press ❷ to set digits.
6) Press ❶, day flag flashes. Press ❷ to set digits.
Press ❸ at any time to set values.

To change from 12 to 24 hour display: In normal time, hold ❷ then push ❸. Hour digits will reverse and A.M. or P.M. mark will appear or disappear.

To change position of month/date to date/month: hold ❶ then push ❷.

ALARM

1) In normal time, push ❸ for 3 seconds. Hour digits flash. Press ❷ to set digits.
2) Press ❶, minute digits flash. Press ❷ to set digits.
Press ❸ at any time to set values.

Hold ❷ while pressing ❶:
1x: Hourly chime on. Icon will appear.
2x: Alarm on. Icon will appear
3x: Hourly chime off. Icon will disappear.
4x: Alarm off. Icon will disappear.

Press ❶ or ❷ to silence alarm.

To test alarm: hold ❷ and then hold ❶ together. Alarm will beep and Alarm sounded.

CHRONOGRAPH

1) In normal time, push ❸. Chronograph function will be on.
2) Press ❶ to start counting in 1/100 second.
3) Press ❶ to stop.
4) For lap time, press ❷ while chronograph is running. Chronograph keeps counting while lap time is displayed.
5) Push ❷ again to return to chronograph time display.
To clear, push ❶ to stop then ❷ to clear.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press ❹ to activate light. Patented (U.S. Patent Numbers 4,527,096 and 4,775,964) electroluminescent technology used in the INDIGLO night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≈) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.

2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.

3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX.

Lire les instructions avec attention pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

UTILISATION DE BASE



RÉGLAGE DE L'HEURE

1) Enfoncer ❸ durant 3 secondes, puis appuyer de nouveau sur ❸. Les secondes clignoteront, tout comme l'indicateur du mardi.
2) Enfoncer ❷ pour remettre les secondes à zéro.
3) Enfoncer ❶; les minutes clignoteront. Utiliser ❷ pour régler les minutes.
4) Enfoncer ❶; les heures clignoteront. Utiliser ❷ pour les régler.
5) Enfoncer ❶; le mois clignotera. Utiliser ❷ pour le régler.
6) Enfoncer ❶; l'indicateur du jour clignotera. Utiliser ❷ pour le régler.
Appuyer sur ❸ en tout temps pour garder les valeurs.

Pour alterner entre l'affichage 12 ou 24 heures : en mode heure normale, garder ❷ enfoncé, puis appuyer sur ❸. L'affichage changera, et la marque AM ou PM apparaîtra ou disparaîtra, selon le cas.

Pour alterner entre l'affichage mois/date et date/mois : garder ❶ enfoncé, puis appuyer sur ❷.

ALARME

1) En heure normale, garder ❸ enfoncé pendant 3 secondes. Les heures clignoteront. Utiliser ❷ pour les régler.
2) Enfoncer ❶; les minutes clignoteront. Utiliser ❷ pour les régler.
Appuyer sur ❸ en tout temps pour garder les valeurs.

Garder ❷ enfoncé en appuyant sur ❶ :
1 fois : Carillon horaire activé. L'icône apparaîtra.
2 fois : Alarme activée. L'icône apparaîtra.
3 fois : Carillon horaire désactivé. L'icône disparaîtra.
4 fois : Alarme désactivée. L'icône disparaîtra.

Appuyer sur ❶ ou ❷ pour interrompre l'alarme.

Pour tester l'alarme : garder ❷ et ❶ enfoncés simultanément. L'alarme émettra un signal sonore puis se déclenchera.

CHRONOGRAPHE

1) En heure normale, appuyer sur ❸. Le chronographe sera activé.
2) Enfoncer ❶ pour commencer à compter, au 1/100 de seconde près.
3) Enfoncer de nouveau ❶ pour arrêter.
4) Pour le temps intermédiaire, appuyer sur ❷ pendant le fonctionnement du chronographe. Celui-ci poursuit le compte lorsque le temps intermédiaire est affiché.
5) Enfoncer de nouveau ❷ pour revenir à l'affichage du chronographe.
Pour effacer, appuyer sur ❶ pour arrêter le chronographe, puis ❷ pour le remettre à zéro.

VEILLEUSE INDIGLO®

Enfoncez ❹ pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente brevetée (brevets américains n° 4,527,096 et 4,775,964) utilisée dans la veilleuse INDIGLO permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la prof. max. ou le symbole (≈) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	60
50m/164ft	86

*livres par pouce carré absolu

MISE EN GARDE : POUR GARDER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCER AUCUN POUSSOIR SOUS L'EAU.
1. Étanche seulement si le verre, poussoir et boîtier restent intacts.
2. Pas conçue pour la plongée. Ne pas utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

PILE

Timex recommande vivement de faire changer la pile par un revendeur ou un bijoutier. Appuyez, le cas échéant, sur le bouton de réinitialisation lors du changement de la pile. Le type de pile requis est indiqué au dos du boîtier. Le calcul de la durée des piles repose sur certaines hypothèses d'utilisation.

NE PAS JETER LA PILE DANS LE FEU. NE PAS RECHARGER. NE JAMAIS LAISSER LES PILES DÉTACHÉES À LA PORTÉE DES ENFANTS.

LE AGRADECEMOS LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX.

Le rogamos lea atentamente las instrucciones para poner en funcionamiento su reloj Timex. **Es posible que su modelo no tenga todas las características descritas en este folleto.**

OPERACIONES BÁSICAS



FIJAR LA HORA/REGULAÇÃO DA HORA

1) Oprima ❸ por 3 segundos, luego oprima ❸ nuevamente. Se iluminarán los dígitos de segundos y la bandera del martes.
2) Oprima ❷ para reconfigurar los segundos a 00.
3) Oprima ❶, se iluminarán los dígitos de los minutos. Oprima ❷ para fijar los dígitos.
4) Oprima ❶, se iluminarán los dígitos de la hora. Oprima ❷ para fijar los dígitos.
5) Oprima ❶, se iluminarán los dígitos del mes. Oprima ❷ para fijar los dígitos.
6) Oprima ❶, se iluminará la bandera del día. Oprima ❷ para fijar los dígitos.
Oprima ❸ en cualquier momento para fijar los valores.

Para cambiar del formato de 12 a 24 horas: En hora normal, sostenga el ❷ luego oprima el ❸. Los dígitos de la hora se revertirán y la indicación de A.M. o P.M. aparecerá o desaparecerá.

Para cambiar posición de mes/fecha a fecha/mes: sostenga ❶ luego oprima ❷.

ALARMA

1) En hora normal, oprima ❸ durante 3 segundos. Se iluminarán los dígitos de la hora. Oprima ❷ para fijar los dígitos.
2) Oprima ❶, se iluminarán los dígitos de minutos. Oprima ❷ para fijar los dígitos.
Oprima ❸ en cualquier momento para fijar los valores.

Sostenga ❷ mientras oprime ❶:
1 vez: La campanilla está encendida. Aparecerá el ícono.
2 veces: La alarma está encendida. Aparecerá el ícono.
3 veces: Se apaga la campanilla. Desaparecerá el ícono.
4 veces: Se apaga la alarma. Desaparecerá el ícono.

Oprima ❶ o ❷ para silenciar la alarma.

Para verificar la alarma: sostenga ❷ y luego sostenga ❶ juntos. La alarma emitirá un sonido intermitente y sonará.

CRONÓGRAFO

1) En hora normal, oprima ❸. La función de cronógrafo se encenderá.
2) Oprima ❶ para comenzar a contar en 1/100 de segundos.
3) Oprima ❶ para parar.
4) Para el tiempo de la vuelta, oprima ❷ mientras el cronógrafo está funcionando. El cronógrafo sigue contando mientras aparece el tiempo de la vuelta.
5) Oprima ❷ nuevamente para volver a la pantalla de cronógrafo.
Para borrar, oprima ❶ para parar luego ❷ para borrar.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Presione ❹ para activar la luz. Patentado (Números de patente de los EE.UU. 4,527,096 y 4,775,964) la tecnología electroluminescente que se utiliza en la luz nocturna INDIGLO ilumina la cara completa del reloj por la noche y en condiciones de baja luminosidad.

RESISTENTE AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (≈).

Profundidad a la cual es resistente al agua	Presión del agua subsuperficie en p.s.i.a.*
30m/98ft	60
50m/164ft	86

*Presión absoluta en libraspulgada

ADVERTENCIA: PARA QUE EL RELOJ SEA RESISTENTE AL AGUA, NO OPRIMA NINGÚN PULSADOR DEBAJO DEL AGUA.
1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, los pulsadores y la caja permanecen intactos.
2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada.

PILAS

Timex recomienda enfáticamente que un vendedor de relojes o joyero reemplace la pila. Si corresponde, oprima el botón de reconfiguración cunado reemplace las pilas. El tipo de pila se indica en la tapa trasera. El estimado de la duración de la pila se basa en ciertos supuestos con respecto al uso; la duración de la pila variará según el uso real.

NO TIRE LA PILA EN EL FUEGO. NO RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 7.00 check or money order in the U.S.; a CAN$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 208 687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call +43 662 88 92130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(É.-U. – GARANTIE LIMITÉE – VEUILLEZ CONSULTER LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTIONS POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX est garantie contre les défauts de fabrication pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses affiliés honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT : CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS VOTRE MONTRE :**

1) après l'expiration de la période de garantie,
2) si elle n'a pas été achetée chez un revendeur Timex agréé,
3) si la réparation n'a pas été faite par Timex,
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus,
5) s'il s'agit du verre, du bracelet, du boîtier ou des piles; Timex peut effectuer les réparations mais celles ci seront payantes.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS INDIQUÉS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON EXCLUSIVEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains pays et juridictions interdisent les limitations des garanties implicites et les exclusions ou restrictions sur les dommages; les présentes restrictions peuvent donc ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits légaux précis. Il se peut que vous bénéficiez d'autres droits, lesquels varieront selon le pays et la juridiction.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, une de ses filiales ou le détaillant Timex qui vous a vendu la montre. Inclure le Coupon de réparation original rempli ou, pour les É.-U. ou le Canada seulement, ce même coupon rempli ou une feuille comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu de l'achat. Afin de couvrir les frais de retour de la montre (ce ne sont pas des frais de réparation), prière d'inclure un chèque ou un mandat-poste de 7,00 $US (É.-U.), de 6,00 $ (Canada) ou de 2,50 £ (Royaume-Uni). Pour les autres pays, Timex vous demandera de couvrir les frais de poste et de manutention. NE JAMAIS INCLURE DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT ARTICLE AVANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Pour les Etats-Unis, vous pouvez appeler le 1 800 448 4639 pour plus de renseignements. Pour le Canada, appelez le 1 800 263 0981. Pour le Brésil, le 0800 168787. Pour le Mexique, le 01 800 01 060-00. Pour l'Amérique Centrale, les Caraïbes, le Bermudes et les Bahamas, appelez le 501 370 5775 (É.-U.). Pour l'Asie, appelez le 852 2815 0091. Pour le Royaume-Uni, appelez le 44 208 687 9620. Pour le Portugal, appelez le 351 212 946 017. Pour la France, appelez le 33 3 81 63 42 00. Pour l'Allemagne, appelez le +43 662 88 92130. Pour le Moyen-Orient et l'Afrique, appelez le 971-4-310850. Pour les autres régions, veuillez contacter votre revendeur ou le distributeur Timex local pour toute information concernant la garantie. Aux Etats-Unis, au Canada et dans d'autres pays, vous pouvez disposer d'un emballage pré-payé, pré-adressé.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

(GARANTIA LIMITADA USA - LEA POR FAVOR EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES PARA LOS DETALLES DE LA OFERTA DE EXTENSIÓN DE LA GARANTÍA).

Su reloj TIMEX está garantizado contra cualquier defecto de fabricación por TIMEX Corporation durante un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra. TIMEX y sus compañías subsidiarias en todo el mundo aceptarán esta Garantía Internacional.

TIMEX notifica que, a nuestra discreción, su reloj será reparado con piezas nuevas o reacondicionado totalmente con componentes debidamente revisados o será cambiado por otro reloj idéntico o similar. **IMPORTANTE: ESTA GARANTIA NO CUBRE LOS SIGUIENTES DEFECTOS O FALTAS DE SU RELOJ:**

1. Si el período de garantía ha vencido.
2. Si su reloj no ha sido comprado en una agencia o tienda oficial TIMEX.
3. Si su reloj ha sido manipulado fuera del Servicio Técnico Oficial TIMEX.
4. Si su reloj evidencia pruebas de golpes, accidentes o abusos.
5. Si el cristal, correa, caja, pila o accesorios aparecen dañados o gastados. En estos casos TIMEX efectuará la reparación y facturará su costo.

ESTA GARANTÍA Y LOS DERECHOS Y ACCIONES CONTENIDOS EN EL PRESENTE SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. TIMEX NO ES RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O EVENTUALES. Algunos países y estados no permiten limitaciones sobre garantías implícitas y no permiten exclusiones o limitaciones sobre daños, por lo tanto estas limitaciones pueden no corresponderle a usted. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de país en país y de estado a estado.

Para obtener servicio cubierto por la garantía, por favor envíe su reloj a Timex, una de sus filiales o a la tienda donde compró el reloj, conjuntamente con un Cupón de Reparación de Reloj original completado, o en los EE.UU. y Canadá solamente, el Cupón de Reparación de reloj original completado o una declaración escrita indicando su nombre, dirección, número de teléfono y fecha y lugar de la compra. Sírvase incluir lo siguiente con su reloj para cubrir el franqueo y gastos administrativos (esto no es un cargo de reparación): un cheque o giro postal de US$7 en los EE.UU., un cheque o giro postal de US$6.00 en Canadá; y un cheque o giro postal de UK£2.50 en el Reino Unido y en otros países. Timex le cobrará por franqueo y gastos administrativos. NUNCA INCLUYA UNA CORREA DE RELOJ ESPECIAL O CUALQUIER OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL EN EL ENVÍO.

Para los EE.UU. llame por favor al 1-800-448-4639 para información adicional de su garantía. Para Canadá llame al 1-800-263-0981. Para Brasil llame al 0800-168787. Para México 01-800-01-060-00. Para América Central, Caribe, Bermudas y Bahamas llame al (501) 370-5775 (US). Para Asia llame al 852-2815-0091. Para el Reino Unido, llame al 44 208 687 9620. Para Portugal, llame al 351 212 946 017. Para Francia, llame al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania, llame al +43 662 88 92130. Para el Medio Oriente y Africa, llame al 971-4-310850. Para otras regiones, si desea información sobre la garantía, por favor comuníquese con el representante de Timex o el distribuidor de Timex de su zona. En Canadá, los EE.UU. y otros países, las tiendas autorizadas TIMEX le podrán informar y facilitar pagos postales o sobres para envíos especiales de reparación de relojes TIMEX y ayudarle a conseguir dicho servicio de fábrica.